

Bản án số: 839/2019/HS-PT

Ngày: 06-11-2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Nam Hà.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Phở và ông Mai Văn Quang.

- Thư ký phiên tòa: Ông Dương Tuấn Dũng - Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Ông Hà Duy Thảo - Kiểm sát viên.

Ngày 06/11/2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 723/2019/TLPT-HS ngày 14/10/2019 theo Quyết định đưa vụ án hình sự ra xét xử phúc thẩm số 697/2019/QĐXXPT-HS ngày 21/10/2019 đối với bị cáo Đỗ Bích N do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 159/2019/HS-ST ngày 21/8/2019 của Tòa án nhân dân quận HB, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: **ĐỖ BÍCH N**, sinh năm 1992; *ĐKNKTT:* Số nhà 50 phố HC, phường M, quận HB, thành phố Hà Nội; *trú tại:* Số nhà 05 phố LC, phường TT, quận HB, thành phố Hà Nội; *nghe nghiệp:* Không; *trình độ học vấn:* 12/12; *quốc tịch:* Việt Nam; *dân tộc:* Kinh; *tôn giáo:* Không; con ông Đỗ Đức T (*Đã chết*) và bà Tạ Ngọc B; có chồng là Hoàng Anh T và 01 con sinh năm 2014; *tiền án, tiền sự:* Chưa; *nhân thân:* Năm 2013, Công an phường Mai Dịch, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội xử phạt hành chính về hành vi “*Đánh bạc*”; bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Bạch Tuyết Hoa và ông Phạm Thế Vinh - Luật sư thuộc Văn phòng luật sư Phúc Thọ - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội. Có mặt.

Người bị hại không có kháng cáo: Bà Nguyễn Thị Phương A, sinh năm 1965; *ĐKNKTT:* Số A phố TĐ, phường TT, quận HB, thành phố Hà Nội; *trú tại:* Phòng 1016/CT16 khu đô thị C, phường Đ, quận H, thành phố Hà Nội. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 07/01/2019 tại khu dân cư số 05 phố LC, phường TT, quận HB, thành phố Hà Nội, do mâu thuẫn trong sinh hoạt nên Đỗ Bích N và bà Nguyễn Thị Phương A xảy ra xô xát, đánh nhau. N tát vào mặt và cầm một chiếc ấm siêu tốc ném bà Phương A nhưng không trúng. Tiếp đó, N cầm chiếc chảo kim loại đánh vào đầu và người bà Phương A; bà Phương A cũng dùng tay tát vào mặt N, dùng chân đạp và cầm ghế nhựa đánh vào người N; hậu quả dẫn đến cả hai cùng bị thương.

Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 186/TTPY ngày 14/3/2019 của Trung tâm pháp y Sở Y tế Hà Nội kết luận thương tích của bà Nguyễn Thị Phương A: *“Sẹo vết thương vùng trán lệch trái, kích thước 4cmx0,2cm, sẹo lõm nhẹ, cứng, thâm; nhiều khả năng thương tích do vật có sắc cạnh gây nên; tỷ lệ tổn hại sức khỏe 03%”*.

Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 325/TTPY ngày 02/5/2019 của Trung tâm pháp y Sở Y tế Hà Nội kết luận thương tích của Đỗ Bích N: *“Các chàm thương phần mềm không còn sưng nề bầm tím, không để lại sẹo, không tổn thương xương, không ảnh hưởng chức năng; căn cứ Thông tư số 20/2014/TT-BYT ngày 12/6/2014 của Bộ Y tế thì không có chương mục nào quy định tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với các chàm thương này. Kết quả khám mắt ngày 17/4/2019 của Bệnh viện Mắt Trung ương ghi nhận mắt trái có phù nhẹ võng mạc hậu cực (thị lực 20/50). Xác nhận ban đầu của Bệnh viện Thanh Nhàn không ghi nhận có tổn thương vùng mắt. Vì vậy, không có căn cứ cho điểm tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với thương tích này trong vụ việc ngày 07/01/2019”. Nhiều khả năng các chàm thương do vật tày gây nên”*.

Tại cơ quan điều tra, Đỗ Bích N khai: Khoảng 08 giờ 35 phút ngày 07/01/2019, do quên điện thoại nên Ng quay về nhà tại số 05 phố LC để lấy. N để xe mô tô ở ngoài đầu ngõ rồi đi bộ vào đến sân chung củ khu thì bị bà Phương A chửi. Sau đó, giữa 02 người xảy ra xô xát, cãi chửi nhau. Bà Phương A dùng tay phải đâm vào thái dương trái và tát liên tục vào mặt N. Anh Nguyễn Thanh B (em trai bà Phương A) giữ tay, ấn N về phía bể nước; N lấy chân trái đạp vào người bà Phương A. Thấy trên bể nước có 01 ấm đun nước siêu tốc và ba, bốn chiếc chảo cũ bằng kim loại N dùng ấm siêu tốc ném về phía bà Phương A nhưng không trúng. Tiếp đó, N dùng tay phải cầm từng chiếc chảo ném về phía bà Phương A. Bà Phương A túm tóc, vít đầu, cầm chảo đánh vào gáy, vai và đầu N. N với lấy chiếc ghế nhựa xanh quay ngược lại để phòng vệ. Trong lúc N và bà Phương A đánh nhau, ông Nguyễn Đăng T (Sinh

năm 1958 - Là bạn bà Phương A) đứng ngoài hô hào, cổ vũ. N đề nghị xử lý bà Phương A, anh B, ông T về hành vi cố ý gây thương tích và yêu cầu bà Phương A bồi thường tiền viện phí, tiền khám, tiền thuốc, tiền giám định thương tích và tiền thu nhập giảm sút vì không tham gia lao động được trong các tháng 01, 02, 03 và 04/2019.

Bà Nguyễn Thị Phương A khai: Khoảng 08 giờ 25 phút ngày 07/01/2019, bà thấy túi rác bẩn để trước cửa nhà mình và thấy ông Hoàng Văn Đ - Là bố chồng của N đứng ở đó nên bà có nhắc nhở nên giữa bà Phương A và ông Đ có lời qua tiếng lại. Ông Đ cầm 01 chiếc xô màu xanh đánh vào đỉnh đầu bà Phương A rồi mở cổng bỏ đi. Khoảng 5 phút sau, Đỗ Bích N về nhà. Bà Phương A và N cãi nhau. N cầm 01 ấm siêu tốc trên bề mặt bể nước gần đó ném vượt qua đầu bà Phương A. N tiếp tục cầm ghế nhựa màu xanh đánh vào mặt, dùng chảo đập vào đầu, và dùng chân đạp vào bụng làm bà Phương A ngã ngửa ra đất, đầu chảy máu; được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Thanh Nhân. Bà Phương A đề nghị truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Đỗ Bích N về hành vi cố ý gây thương tích và bồi thường tiền chi phí khám, chữa trị, chi phí giám định thương tích tổng cộng là 16.942.000 đồng.

Ngày 28/5/2019, Công an quận HB đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính 2.500.000 đồng đối với bà Nguyễn Thị Phương A về hành vi xâm hại sức khỏe người khác theo qui định tại điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Ngày 01/11/2019, bị cáo Đỗ Bích N đã nộp 8.827.094 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự quận HB để bồi thường thương tích cho bị hại.

Bản án hình sự sơ thẩm số 159/2019/HS-ST ngày 21/8/2019 của Tòa án nhân dân quận HB đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2017, xử phạt Đỗ Bích N 06 tháng tù về tội “*Cố ý gây thương tích*”; buộc bị cáo bồi thường thương tích 8.827.094 đồng. Ngoài ra bản án hình sự sơ thẩm còn quyết định xử lý vật chứng, về biện pháp bảo đảm thi hành án, về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 30/8/2019, bị cáo Đỗ Bích N kháng cáo đề nghị được hưởng án treo.

Tại phiên tòa: Bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội sau khi đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ các Điều 331; 332; 333 và 334; điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng Hình sự để chấp nhận kháng cáo của bị cáo về hình thức và nội dung, cụ thể: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; Điều 38;

các điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2017, xử phạt Đỗ Bích N 06 tháng tù về tội “*Cố ý gây thương tích*” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm; giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân nơi cư trú để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Những người bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến nguyên nhân phạm tội là do bị hại cũng có lỗi và cũng đã bị xử lý hành chính; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; sau khi xét xử sơ thẩm đã nộp tiền bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; bản thân là lao động chính, đang nuôi con nhỏ; có bố đẻ là thương binh; có địa chỉ cư trú rõ ràng; đề nghị áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo các điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 36 của Bộ luật Hình sự để xem xét cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng*: Quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử sơ thẩm vụ án này, các cơ quan và người tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự; không ai có ý kiến thắc mắc, khiếu nại gì. Sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn luật định bị cáo có kháng cáo là hợp lệ, được chấp nhận.

[2] *Về nội dung*: Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 07/01/2019 tại khu dân cư số 05 phố LC, phường TT, quận HB, do có mâu thuẫn trong sinh hoạt chung nên giữa Đỗ Bích N và bà Nguyễn Thị Phương A đã xảy ra mâu thuẫn cãi chửi và đánh nhau; Đỗ Bích N đã dùng 01 ấm siêu tốc ném nhưng không trúng, bị cáo tiếp tục dùng chiếc chảo kim loại - Là hung khí nguy hiểm đánh vào vùng đầu gây tổn hại sức khỏe 03% cho bà Phương A. Bà Phương A cũng đánh chửi bị cáo nhưng chưa gây ra thương tích. Hành vi nêu trên của Đỗ Bích N bị Tòa án cấp sơ thẩm kết án về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là đúng.

[3] *Xét kháng cáo của bị cáo Hội đồng xét xử nhận thấy*: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe, tinh thần của người khác; gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an, an toàn xã hội tại địa phương. Tuy nhiên, thương tích bị cáo gây ra cho bị hại là không đáng kể và để xảy ra sự việc này, bị hại cũng là người có lỗi; đã cãi chửi và đánh nhau với bị cáo và cũng đã bị Công an quận HB xử phạt hành chính; tại Cơ quan điều tra và tại các phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít

ng nghiêm trọng; sau khi xét xử sơ thẩm đã tự nguyện nộp khoản tiền bồi thường thương tích cho bà Phương A để khắc phục hậu quả; bị cáo và bị hại là hàng xóm, láng giềng cùng khu phố; bản thân bị cáo là lao động chính, đang nuôi con nhỏ; có bố đẻ là thương binh; có địa chỉ cư trú rõ ràng. Đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự và căn cứ tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi; nhân thân của bị cáo; đối chiếu các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên mức hình phạt tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo như đề nghị của Kiểm sát viên và các luật sư bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa là thỏa đáng.

[4] Về án phí phúc thẩm: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án thì bị cáo không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ các điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đỗ Bích N, sửa bản án sơ thẩm, cụ thể:

1.1) Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2017, xử phạt Đỗ Bích N **06 (Sáu)** tháng tù về tội “*Cố ý gây thương tích*” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách **12 (Mười hai)** tháng tính từ ngày 06/11/2019.

Giao bị cáo Đỗ Bích N cho Ủy ban nhân dân phường TT, quận HB, thành phố Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, Đỗ Bích N cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án này.

1.2) Ghi nhận bị cáo Đỗ Bích N đã nộp 8.827.094 đồng (*Tám triệu tám trăm hai bảy ngàn không trăm chín mươi tư đồng*) để bồi thường thương tích cho bà Nguyễn Thị Phương A (*Theo Biên lai thu tiền số 05439 ngày 01/11/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự quận HB, thành phố Hà Nội*).

1.3) Bị cáo Đỗ Bích N không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND Cấp cao tại Hà Nội;
- TT Lý lịch tư pháp QG - Bộ Tư pháp;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- TAND quận HB;
- VKSND quận HB;
- Công an quận HB;
- THADS quận HB;
- UBND phường TT, quận HB;
- UBND phường M, quận HB;
- bị cáo;
- bị hại;
- Lưu HS, VT.

Trần Nam Hà